

# **Zmluva o odvádzaní dažďových vôd a odvádzaní a čistení splaškových odpadových vôd**

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, s poukazom na zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách, v znení neskorších predpisov a primerane na zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, v znení neskorších predpisov

## **ZMLUVNÉ STRANY**

**Prevádzkovateľ :** **Küster – automobilová technika spol. s r.o.**  
so sídlom Továrenská 1, 976 31 Vlkanová  
IČO : 31 572 995  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
oddiel Sro, vložka číslo 770/S  
Konajúce osoby: Ing. Ivan Kňaze, konateľ  
Mgr. Jaroslav Hrušovský, konateľ  
Č. účtu/IBAN: SK7211000000002628130109, vedený v TTB a.s.  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

**Producent :** **Spojená škola**  
so sídlom Školská 7, 974 01 Banská Bystrica  
IČO : 37 956 108  
Zapísaný v Živnostenskom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
pod č. 620-24865  
Konajúce osoby: Ing. Ján Žuffa, riaditeľ, podľa poverenia/plnomoc  
Č. účtu/IBAN: SK85 8180 0000 0070 0039 3491, vedený v Štátnej  
pokladnici  
(ďalej len „producent“)

## **Článok I. Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Prevádzkovateľ areálovej neverejnej kanalizácie pre odvádzanie dažďových vôd a kanalizácie pre odvádzanie splaškových odpadových vôd je súčasne aj vlastníkom predmetných kanalizácií v priemyselnom parku vo Vlkanovej. Ide o neverejnú, delenú kanalizáciu, ktorá je vedená v rámci areálu priemyselného parku do ČOV vo Vlkanovej a následne do rieky Hron.
- 1.2 Producent je pôvodcom splaškových odpadových vôd, pričom vlastníkom nehnuteľností je Banskobystrický samosprávny kraj, zapísaných na LV č. 467, okres Banská Bystrica, obec a k.ú. Vlkanová. Producent spravuje stavbu so sup.č.233. Tieto vody sú odvádzané jednotnou neverejnou kanalizáciou, ktorá zaústuje do areálovej neverejnej splaškovej kanalizácie a následne do ČOV vo Vlkanovej. Pri nakladaní s vodami a s odpadmi sa producent musí riadiť všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a predpismi EÚ , najmä zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách, v znení neskorších predpisov a zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov.
- 1.3 Prevádzkovateľ a vlastník jednotnej neverejnej kanalizácie mimo areálu priemyselného parku je neznámy.
- 1.4 Prevádzkovateľom čistiarne odpadových vôd so súpisným číslom 314 nachádzajúcej sa na pozemku parcelné číslo 498/2 o výmere 671m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria a prečerpávacej stanice so súpisným číslom 316 nachádzajúcej sa na pozemku parcelné číslo 498/6 o výmere 301m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy

a nádvorí v k.ú. Vlkanová, obec Vlkanová, okres Banská Bystrica (ďalej len „ČOV“), je obchodná spoločnosť HTEnergy s.r.o., so sídlom Matušková 48, 976 31 Vlkanová, IČO: 47 022 370. Vlastníkom predmetnej ČOV je HTMAS s.r.o., so sídlom Matušková 48, 976 31 Vlkanová, IČO: 36 644 692. Prevádzkovateľ ČOV vykonáva čistenie biologickými procesmi.

- 1.5 Prevádzkovateľ ČOV má uzatvorenú osobitnú zmluvu s prevádzkovateľom areálových neverejných kanalizácií, z ktorej vychádza aj vzťah medzi zmluvnými stranami uvedenými v tejto zmluve.

## Článok II

### Vymedzenie základných pojmov

Na účely tejto zmluvy sa rozumie

- a/ splaškovou odpadovou vodou je použitá voda zo služieb, predovšetkým z ľudského metabolizmu, z kúpeľní, umyvární, WC, stravovacích zariadení a z iných podobných zariadení.
- b/ dažďovou vodou je voda zo zrážok, ktorá nevsiakla do zeme a ktorá je odvádzaná z terénu alebo z vonkajších častí budov do povrchových vôd a do podzemných vôd.
- b/ pôvodcom odpadu a osobou nakladajúcou s odpadom je každý pôvodný pôvodca (právnická alebo fyzická osoba), ktorého činnosťou odpad vzniká. Pôvodcom odpadu je aj ten, kto vykonáva úpravu, zmiešavanie alebo iné úkony s odpadmi, ak ich výsledkom je zmena povahy alebo zloženia týchto odpadov. Zoznam odpadov je uvedený v prílohe č. 1 vyhl. MŽP SR č. 365/2015 Z.z.; zoznam znečisťujúcich látok je uvedený v prílohe č. 1 zákona č. 364/2004 Z.z., v platnom znení.
- c/ kanalizačnou prípojkou je úsek potrubia, ktorým sa odvádzajú odpadové vody z nehnuteľnosti producenta alebo z miesta vyústenia vnútorných kanalizačných rozvodov nehnuteľnosti producenta až po zaústenie kanalizačnej prípojky do neverejnej kanalizácie. Kanalizačnou prípojkou sa odvádzajú odpadové vody z nehnuteľnosti, ktorá je pripojená na neverejnú kanalizáciu.
- d/ miestom plnenia pre odvádzanie odpadových vôd je vtok odpadových vôd vypúšťaných od nehnuteľnosti, resp. zo zariadenia producenta do neverejnej kanalizácie prevádzkovateľa.
- e/ čistiarňou odpadových vôd je súbor objektov a zariadení na čistenie odpadových vôd pred ich vypúšťaním do povrchových vôd alebo do podzemných vôd alebo pred ich iným použitím,
- f/ sekundárnym čistením je čistenie odpadových vôd a osobitných vôd biologickými procesmi s cieľom separácie kalu od vyčistených odpadových vôd, ktorými sa zabezpečia požadované limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách,
- g/ nebezpečnou látkou je látka alebo skupina látok, ktoré sú toxické, perzistentné a schopné bioakumulácie, a iné látky alebo skupiny látok, ktoré vyvolávajú rovnakú úroveň obavy ako látky, ktoré sú toxické, perzistentné a schopné bioakumulácie,
- h/ znečisťujúcou látkou je akákoľvek látka, ktorá je schopná spôsobiť znečistenie, znečisťujúce látky sú najmä látky v zozname uvedenom v prílohe Vodného zákona,
- i/ znečisťovaním je priame alebo nepriame zavádzanie látok do vody ako výsledok ľudskej činnosti, ktoré môže byť škodlivé pre ľudské zdravie, kvalitu vodných ekosystémov a ktoré má za následok poškodenie hmotného majetku, poškodenie a narušenie estetických hodnôt životného prostredia a jeho iného oprávneného využívania,
- j/ ohrozením vôd také nakladanie s odpadovými vodami, osobitnými vodami alebo zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, ktoré môže mať za následok zhoršenie stavu vôd.

- k/ jednotná kanalizácia je stoková sieť s jedným spoločným systémom pre odvádzanie všetkých odpadových vôd, vrátane splaškov a dažďových vôd
- l/ delená kanalizácia je stoková sieť s dvomi samostatnými kanalizačnými systémami, zvlášť pre splaškové a zvlášť pre dažďové vody.

### **Článok III**

#### **Predmet zmluvy**

- 3.2 Za podmienok nižšie uvedených, prevádzkovateľ sa zaväzuje uskutočniť odvádzanie splaškovej odpadovej vody ( ďalej len „odpadovej vody“ ) a odvádzanie dažďovej vody areálovou verejnou kanalizáciou ( ďalej len „kanalizáciou“ ).
- 3.3 Producent sa zaväzuje a je oprávnený odpadové vody a dažďové vody do kanalizácie vypustiť a zaplatiť prevádzkovateľovi cenu za plnenie podľa tejto zmluvy.
- 3.4 Predmetom tejto zmluvy nie je vypúšťanie a odvádzanie dažďových vôd do kanalizácie. Producent preukázal, že dažďové vody do kanalizácie nevypúšťa. Podpisom tejto zmluvy to aj čestne prehlasuje.

### **Článok IV**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1 **Prevádzkovateľ je povinný :**
- 4.1.1 Predmetnú areálovú kanalizáciu, ktorej je vlastníkom, udržiavať vo funkčnom stave.
- 4.1.2 Nepretržite odvádzat svojou kanalizáciou odpadové a dažďové vody a sprostredkovať ich čistenie v ČOV v procese sekundárneho čistenia biologickými procesmi s gravitačnou separáciou kalu, pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak.
- 4.1.3 Úzko spolupracovať s producentom, nezatajovať akékoľvek informácie a zmeny týkajúce sa plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 4.2 **Prevádzkovateľ je oprávnený:**
- 4.2.1 Kedykoľvek vykonávať kontroly technického stavu kanalizácie, kanalizačných prípojok a kontrolu kvality dažďových a odpadových vôd s cieľom overovania, či vody neobsahujú znečisťujúce a nebezpečné látky. Pri zistení zhoršenia stavu vôd zo strany producenta je prevádzkovateľ oprávnený vykonať preventívne opatrenia a kompetentným orgánom dávať podnet na ochranné a represívne opatrenia proti producentovi.
- 4.2.2 Rozhodovať o technickom riešení, umiestnení a parametroch každej kanalizačnej prípojky, o mieste a spôsobe jej pripojenia na kanalizáciu prevádzkovateľa, o umiestnení a technických podmienkach osadenia meradla na kanalizačnej prípojke a o umiestnení kanalizačnej šachty, v rozsahu vlastníctva kanalizácie prevádzkovateľa
- 4.2.3 Prevádzkovateľ kanalizácie nie je zodpovedný za kvalitu privedených odpadových a dažďových vôd, ktoré sú predmetom prečerpávania v ČOV a nie je zodpovedný ani za kvalitu čistenia splaškových vôd v ČOV.
- 4.2.4 V prípade porušenia akýchkoľvek povinností zo strany producenta, ako aj neplnenia zo strany producenta, najmä pri nezaplatení ktorejkoľvek faktúry 1 mesiac po lehote jej splatnosti, má prevádzkovateľ právo po márnom uplynutí primeranej lehoty určenej prevádzkovateľom v písomnom upozornení producenta na odstránenie chýb alebo nedostatkov, odpojiť producenta od kanalizácie. Tým producent na seba berie zodpovednosť za následky odpojenia.

- 4.2.5 Prevádzkovateľ nezodpovedá producentovi za škody, ktoré vznikli poruchou na kanalizácii, prípadne na časti kanalizačnej prípojky, alebo za škody, ku ktorým došlo obmedzením alebo prerušením odvádzania odpadových vôd podľa ustanovenia § 32 vyhl. 442/2002 Z. z..
- 4.3 **Producent je oprávnený :**
- 4.3.1 Byť informovaný o všetkých potrebách a zmenách týkajúcich sa plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 4.4 **Producent je povinný :**
- 4.4.1 Plne dodržiavať právne normy SR a EÚ v sledovanej oblasti, najmä zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách, v znení neskorších predpisov, NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd, v znení neskorších predpisov, zákon č. 223/2001 Z.Z. o odpadoch s výnimkou čl. I, zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a primerane zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, v znení neskorších predpisov.
- 4.4.2 Do kanalizácie môžu byť vypúšťané odpadové a dažďové vody v akosti a množstve podľa podmienok kanalizačného poriadku - nie je dovolené vypúšťať do kanalizácie látky , ktoré nie sú splaškovými odpadovými a dažďovými vodami alebo škodia prevádzke kanalizácie (s obsahom ropných látok ako sú minerálne oleje a mazadlá, fenoly, riedidlá, postrekové látky, vody obsahujúce kovy, atď. ). Taktiež do kanalizácie nesmú byť privádzané odpadové vody s obsahom fekálií z chovu hospodárskych zvierat (tekutá hnojovica z chovu ošípaných alebo trus hydiny ), ani obsahy žúmp.  
Do kanalizácie nesmú byť bezprostredne vypúšťané odpadové vody zo zariadení prípravy jedál (reštaurácie a kuchyne ) bez zariadenia technologicky účinného predčistenia tukov a olejov rastlinného a živočíšneho pôvodu (lapače tukov ).
- 4.4.3 Na svojich zariadeniach pre odvádzanie dažďových vôd a na svojich kanalizačných prípojkách splaškovej kanalizácie, ktoré sú v jeho vlastníctve, vykonávať na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, opravy a údržbu za účelom bezpečnej a spoľahlivej prevádzky kanalizácie; inak producent zodpovedá za škodu, ktorú by priamo či nepriamo spôsobil prevádzkovateľovi kanalizácie, príp. prevádzkovateľovi ČOV.
- 4.4.4 Oznamovať prevádzkovateľovi akékoľvek zmeny a podávať návrhy zmien v ním vykonávanej činnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmeny v odvádzaní dažďových vôd a odvádzaní a čistení odpadových vôd.
- 4.4.5 Oznámiť prevádzkovateľovi každú zistenú poruchu na kanalizačnej prípojke alebo na kanalizácii.
- 4.4.6 Oznámiť prevádzkovateľovi akékoľvek nové údaje súvisiace s odvádzaním dažďových vôd a odvádzaním a čistením odpadových vôd alebo súvisiace s úhradami.
- 4.4.7 Dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy týkajúce sa prevádzky kanalizačných prípojok, a tiež týkajúce sa kvality vôd. S odpadmi zaobchádzať len v zmysle právneho poriadku SR, najmä zák. č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov. Producent musí nepretržite sledovať kvalitu odvádzaných vôd, príp. sledovať prípustné hodnoty znečistenia
- 4.4.8 Dodržiavať podmienky ustanovené v prevádzkovom poriadku kanalizácie a ČOV, s ktorými bol oboznámený a dodržiavať podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
- 4.4.9 Zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by malo za následok odvádzanie dažďových alebo odpadových vôd od tretej osoby bez súhlasu prevádzkovateľa.
- 4.4.10 Producent je povinný odpadové vody použité vo výrobných alebo iných zariadeniach producenta, pokiaľ majú po použití zmenenú kvalitu, zloženie alebo teplotu odvádzat a čistiť samostatne, na vlastné náklady a zodpovednosť a nie je oprávnený tieto vody odvádzat do kanalizácie prevádzkovateľa a do ČOV.

- 4.4.11 Producent musí dbať o ochranu životného prostredia. Je zakázané splaškové vody vypúšťať voľne do pôdy.
- 4.4.12 V prípade nepriaznivých výškových pomerov sa producent napojí do kanalizácie prevádzkovateľa výtláčnym potrubím/zariadením a odpadové vody dopravuje prečerpávaním cez zriadenú vlastnú čerpaciu stanicu, príp. vlastnú čerpaciu šachtu.
- 4.4.13 Úzko spolupracovať s prevádzkovateľom, poskytovať mu požadované údaje a nezatajovať akékoľvek informácie a zmeny týkajúce sa plnenia predmetu tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny, ktoré majú vplyv na zmluvný vzťah podľa tejto zmluvy, bezodkladne ohlásiť prevádzkovateľovi.

## **Článok V**

### **Výška a spôsob odplaty**

- 5.1.1** Zmluvné strany sa dohodli na odplate za odvádzanie a sprostredkovanie čistenia **odpadových vôd** v zmysle bodu 4.1.2 tejto zmluvy vo výške 2,75 €/m<sup>3</sup> (slovom dve Eurá, desať centov). Množstvo odvedených odpadových vôd sa určuje podľa zistenia množstva vody dodanej z verejného vodovodu.  
Výška odplaty predstavuje spolu 2,75 €/m<sup>3</sup>.

**Východiskom pre výpočet odplaty za odpadové vody** sú údaje o množstve vody dodanej z verejného vodovodu odčítaných od vodomeroch predmetnej nehnuteľnosti v podobe kópie faktúry či iného relevantného dokladu.

- 5.1.2** Zmluvné strany sa dohodli, že odvádzanie a sprostredkovanie prečerpávania **dažďových vôd** nie je predmetom tejto zmluvy.

5.2 Stočné za odvedené množstvo odpadovej a dažďovej vody a sprostredkovanie jej čistenia, je producent povinný uhrádzať prevádzkovateľovi vždy za uplynulý mesiac na základe faktúry mesačne, a to so splatnosťou do 14 dní od faktúry vystavenej prevádzkovateľom. Platí pre obdobie od 01.01.2024.

K stočnému za dažďovú vodu a splaškovú odpadovú vodu sa fakturuje aj DPH v zmysle platnej právnej úpravy SR.

5.3 Producent bude jednotlivé platby v zmysle tejto zmluvy uhrádzať bezhotovostným platobným stykom na prevádzkovateľov účet, ktorý bude uvedený na príslušnej faktúre.

5.4 Producent je vždy povinný predložiť prevádzkovateľovi podklady pre výpočet odplaty v zmysle bodu 5.1. a 5.2. – ASAP.

5.5 Výška odplaty bude každoročne prehodnotená prevádzkovateľom predmetnej kanalizácie v súčinnosti s vlastníkom a prevádzkovateľom ČOV a prečerpávacej stanice Vlkanová, a to vždy na základe výsledkov dosiahnutých v predchádzajúcom kalendárnom roku.

5.6 V prípade havárie vnútorného vodovodu, ktorá spôsobila únik vody mimo kanalizácie, poskytne prevádzkovateľ producentovi dobropis za množstvo vody zistené na základe kontrolného odpočtu spotreby vody vykonaného po odstránení havárie. Producent však musí preukázať a technicky zdôvodniť únik a množstvo vody neodvedené kanalizáciou.

5.7 Ak nemožno presne zistiť množstvo vypúšťanej vody počas poruchy meracieho zariadenia, určí sa toto množstvo odborným výpočtom.

5.8 V prípadoch, keď do kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej plochy nehnuteľnosti, producent pri uzatváraní zmluvy v poznámke uvedie, akým spôsobom sa s nimi nakladá. Na vyžiadanie preukáže aj spôsob nakladania.

5.9 V prípade, ak producent vypúšťa dažďové vody do kanalizácie nepriamo, t. j. keď sú dažďové vody zaústené napr. na chodník alebo verejné priestranstvo a



končia v kanalizácii, je producent takisto povinný uhrádzať stočné za vypúšťanie odpadových vôd z povrchového odtoku.

## **Článok VI**

### **Doba trvania zmluvy**

- 6.1.1 Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú, od 01.01.2024 do 31.12.2024.
- 6.2 Túto zmluvu je možné skončiť :
  - 6.2.1 Pisomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v takej dohode;
  - 6.2.2 Pisomnou výpoveďou niektorej zo zmluvných strán s uvedením dôvodu, pričom výpovedná doba je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
  - 6.2.3 Pisomným odstúpením od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán z dôvodov uvedených v Obchodnom zákonníku alebo v tejto zmluve. Dôvod odstúpenia musí byť presne vymedzený, resp. špecifikovaný.
  - 6.2.4 Prevádzkovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy pokiaľ sa producent dostane do omeškania s úhradou ktorejkoľvek splátky o viac ako tri mesiace. Odstúpenie v takom prípade musí byť písomné, pričom právne účinky má dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

## **Článok VII**

### **Kontrola znečistenia odpadových vôd**

- 7.1 Miesto odberu vzorky: kontrolná a merná šachta
- 7.2 Spôsob vykonávania kontroly: rozbor vzoriek vo vybranom autorizovanom laboratóriu pre daný typ vzoriek.
- 7.3 Najvyššia prípustná miera znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do kanalizácie:

Ukazovateľ znečistenia	Symbol	Max. koncentračný limit	Jednotka
Chemická spotreba kyslíka	CHSKCr	2 000	mg/l
Biochem. spotreba kyslíka – ATM s potl. nitrifikácie	BSK5-ATM	1 000	mg/l
Nerozpustené látky - 105°C	NL-105	500	mg/l
Rozpustné látky - 105°C	RL-105	2 500	mg/l
Extrahov. látky – IČ	EL-IČ	80	mg/l
Nepolárne extrahov. látky - IČ	NEL-IČ	10	mg/l
Aniónaktívne tenzidy	PAL-A	10	mg/l
Reakcia vody	Ph	6.0 – 9.0	-

- 7.4 Znečistenie odpadových vôd, vypúšťaných do kanalizácie, nesmie presiahnuť maximálne koncentračné limitné hodnoty ukazovateľov, uvedené podľa tabuľky v bode 7.3 tejto zmluvy a to pre každé miesto odberu vzorky samostatne.
- 7.5 Producent berie na vedomie, že prevádzkovateľ kanalizácie bude vykonávať na vlastné náklady kontrolu vypúšťaných odpadových vôd do kanalizácie od producenta v ľubovoľnom čase. Producent je povinný umožniť kontrolujúcim vykonávanie takých kontrol. Ak tak producent neurobí je povinný zaplatiť prevádzkovateľovi kanalizácie zmluvnú pokutu, ktorá sa vypočíta ako násobok platnej ceny za odvádzanie a prečerpávanie odpadovej vody za mesiac, v ktorom producent neumožnil

a prečerpávanie odpadovej vody za mesiac, v ktorom producent neumožnil prevádzkovateľovi vykonať kontrolu vypúšťaných odpadových vôd do kanalizácie od producenta.

Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 10 dní po dni, kedy na ňu vznikol nárok. Uplatnením zmluvnej pokuty v zmysle tohto bodu nie je dotknuté ustanovenie článku VIII tejto zmluvy.

- 7.6 Plánovaný počet odberov a analýz vzoriek odpadovej vody pre miesto odberu vzorky, je štyrikrát ročne. Miesto odberu vzorky bude prvotne v kontrolnej šachte prevádzkovateľa kanalizácie alebo prevádzkovateľa ČOV a následne, v prípade potreby, v kontrolnej mernej šachte producenta.
- 7.7 Odbery a analýzy odobranej vzorky odpadovej vody budú vykonávané prevádzkovateľom ČOV alebo prevádzkovateľom kanalizácie v autorizovanom laboratóriu. V prípade zlých výsledkov bude producent ihneď informovaný.
- 7.8 Pokiaľ zo strany producenta dôjde k zvýšenému znečisteniu odpadových vôd účastníkmi tejto zmluvy sa dohodli na zmluvnej pokute. Úhrada zmluvnej pokuty za preukázané zvýšené znečistenie odpadových vôd sa počíta pre sledované miesto odberu vzorky odpadovej vody a pre ukazovatele uvedené v bode 7.3 tejto zmluvy. Úhrada zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd pre príslušný ukazovateľ sa vypočíta ako násobok platnej ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody kanalizáciou (stočné), množstva odvedenej odpadovej vody za príslušné obdobie, počas ktorého k prekročeniu došlo, percenta prekročenia maximálneho koncentračného limitu pre príslušný ukazovateľ znečistenia a koeficientu znečistenia pre príslušný ukazovateľ.

$$U = C * M * D * \% * K$$

kde: U - úhrada bez DPH (v Eur),

C - cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody kanalizáciou – stočné bez DPH (v Eur/m<sup>3</sup>),

M - množstvo odvedenej odpadovej vody (v m<sup>3</sup>/deň),

D - počet dní prekročenia,

% - percento prekročenia pre príslušný ukazovateľ,

K – koeficient znečistenia pre príslušný ukazovateľ podľa tabuľky uvedenej v bode 7.11 tejto zmluvy.

Uplatnením zmluvnej pokuty prevádzkovateľom nie je dotknuté ustanovenie čl. VIII tejto zmluvy.

- 7.9 Množstvo odvedenej odpadovej vody za príslušné obdobie, počas ktorého k prekročeniu došlo, bude určené podľa výpočtu ako súčet množstva dodanej vody meranej vodomerom a množstva odvedenej vody z iných (vlastných) zdrojov vody. Prevádzkovateľ je povinný umožniť producentovi zistiť údaje namerané meradlom. Ak tak prevádzkovateľ neurobí producent má nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty v zmysle bodu 7.8 tejto zmluvy za každé jedno porušenie povinnosti umožniť kontrolu vypúšťaných odpadových vôd. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 10 dní po dni, kedy na ňu vznikol nárok.
- 7.10 Ak príslušné obdobie, počas ktorého k prekročeniu hodnoty maximálneho koncentračného limitu príslušného ukazovateľa došlo, nemožno presne určiť, pre výpočet úhrad sa počíta obdobie zodpovedajúce počtu dní v príslušnom kalendárnom mesiaci, v ktorom bol odber vzorky odpadovej vody realizovaný.
- 7.11 Percento prekročenia maximálneho koncentračného limitu pre príslušný ukazovateľ sa vypočíta:
- a/ z pomeru rozdielu nameranej hodnoty a hodnoty maximálneho koncentračného limitu ku hodnote maximálneho koncentračného limitu
- $$\% = ((x - \text{limit}) / \text{limit}) * 100$$
- kde: x – nameraná hodnota pre príslušný ukazovateľ alebo

b/ z pomeru rozdielu priemernej hodnoty a hodnoty maximálneho koncentračného limitu ku hodnote maximálneho koncentračného limitu

$$\% = ((x_{\text{priemer}} - \text{limit}) / \text{limit}) * 100$$

Kde:  $x_{\text{priemer}}$  – priemer nameraných hodnôt z protokolu dodávateľa a protokolu producenta pre príslušný ukazovateľ.

7.12 Koeficient znečistenia pre príslušný ukazovateľ závisí od prietoku odpadovej vody za príslušné obdobie, počas ktorého k prekročeniu došlo.

Koeficient znečistenia			
Prietok (l/s)	CHSKCr, BSK5 NEL, ťažké kovy	pH	Ostatné
$Q \leq 5$	0,08	0,065	0,04
$5 < Q \leq 10$	0,07	0,065	0,03
$10 < Q \leq 50$	0,06	0,065	0,02
$50 < Q$	0,05	0,065	0,01

Úhrada za zvýšené znečistenie odvádzaných odpadových vôd, zistené prevádzkovateľom je v zmysle bodu 7.8 tejto zmluvy za každé jedno porušenie povinnosti umožniť kontrolu vypúšťaných odpadových vôd. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 10 dní po dni, kedy na ňu vznikol nárok. Zmluvná pokuta je pre jednotlivý odber vzorky odpadovej vody a každé miesto odberu vzorky odpadovej vody. Uplatnením zmluvnej pokuty prevádzkovateľom nie je dotknuté ustanovenie čl. VIII tejto zmluvy.

7.13 Prevádzkovateľ je povinný zaslať producentovi poštovou zásielkou faktúru za zvýšené znečistenie odpadových vôd, dokument obsahujúci výpočet úhrady za zvýšené znečistenie odpadových vôd a protokol o skúške vzorky odpadovej vody, preukazujúci zvýšené znečistenie odpadových vôd. Príslušná faktúra je splatná 10 dní od jej doručenia producentovi.

### Článok VIII

#### Pokuty oprávnených orgánov

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade uloženia pokuty, nápravného opatrenia alebo akejkoľvek inej sankcie prevádzkovateľovi zo strany orgánov verejnej moci alebo verejnej správy v dôsledku povahy odpadových vôd vypúšťaných do kanalizácie napojenej na ČOV, t.j. uloženej z dôvodov porušenia zákonných alebo zmluvných povinností na strane producenta alebo z dôvodov, ktoré nemožno pričítať nesprávnej prevádzke alebo vade kanalizačného potrubia prevádzkovateľa alebo na ČOV, sa producent zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi všetku škodu, ktorá mu v dôsledku takto uloženej pokuty, nápravného opatrenia alebo inej sankcie vznikla.



## **Článok IX Doručovanie**

- 9.1 Vzájomná komunikácia zmluvných strán môže prebiehať písomne (t.j. listom, faxom, elektronickou poštou) alebo ústne (t.j. osobne, telefonicky alebo prostredníctvom internetových hovorov). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany uvádzajú, že pre účely tejto zmluvy sa za písomnú formu považuje aj fax alebo mail odoslaný elektronickou poštou.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si bez meškania oznámia zmeny akýchkoľvek uvedených kontaktných údajov.
- 9.3 V prípade písomnej komunikácie listom, sa zásielka doručuje prostredníctvom pošty, kuriéra alebo iným vhodným spôsobom na kontaktnú adresu uvedenú v tejto zmluve, pokiaľ zmluvná strana preukázateľne neoznámila druhej zmluvnej strane zmenu kontaktnej adresy. Písomnosť sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia adresátom, ním poverenou alebo písomne splnomocnenou osobou alebo osobou ktorá je s ním v pracovnoprávnom alebo obdobnom právnom vzťahu. Písomnosť sa považuje za doručenie aj dňom márneho uplynutia úložnej lehoty a to aj v prípade, ak sa o uložení zásielky adresát nedozvedel, ako aj vrátením zásielky odosielateľovi s poznámkou, že adresát je neznámy alebo sa odsťahoval, alebo s inou poznámkou obdobného významu.
- 9.4 V prípade komunikácie faxom alebo elektronickou poštou/e-mailom sa zásielka doručuje na kontaktné údaje známe zmluvným stranám. Pokiaľ zmluvná strana preukázateľne neoznámila druhej zmluvnej strane zmenu kontaktnej e-mailovej adresy sa za doručenie písomnosť považuje okamihom prijatia potvrdenia o doručení elektronickej pošty alebo potvrdenia o prejení faxu. V prípade nevystavenia potvrdenia o doručení elektronickej pošty alebo potvrdenia o prejení faxu sa zásielka odoslaná elektronickou poštou alebo faxom považuje za doručenie dňom nasledujúcim po dni jej odoslania.

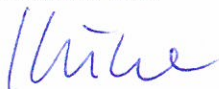
## **Článok X Záverečné ustanovenia**

- 10.1 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.2 Prípadná neplatnosť niektorej časti tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných dojednaní. V prípade, že je niektorá časť tejto zmluvy neplatnou alebo sa neplatnou stane neskôr, použije sa na úpravu vzťahov zmluvných strán zákonná úprava, ktorá je svojou povahou najbližšia úmyslu, sledovanému stranami pri uzatváraní tejto zmluvy.
- 10.3 Právne vzťahy založené medzi zmluvnými stranami touto zmluvou a v tejto zmluve výslovne neupravené sa riadia právnym poriadkom SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách, v znení neskorších predpisov, a primerane ustanoveniami zákona číslo 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, v znení neskorších predpisov.
- 10.4 Zmluvné strany sa dohodli, že ak po skončení tejto zmluvy bude producent vypúšťať odpadové a dažďové vody do kanalizácie a následne do ČOV bez vedomia a bez súhlasu prevádzkovateľa, má prevádzkovateľ nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia vo výške určenej podľa článku V tejto zmluvy, t.j. vo výške peňažných súm pôvodne dojednaných medzi prevádzkovateľom a producentom. Tým nie je dotknutá náhrada prípadne vzniknutej škody.

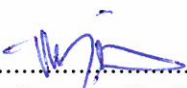
- 10.5 V zmysle zákona o ochrane osobných údajov dal producent – fyzická osoba dodávateľovi svojim podpisom na Zmluve súhlas:
- a) so spracúvaním svojich osobných údajov uvedených v Zmluve (ďalej len „osobné údaje“) nevyhnutných na jeho riadnu identifikáciu na účely uzatvorenia Zmluvy, na účely plnenia práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy ako aj na všetky vzťahy so Zmluvou súvisiace, pričom za údaje na riadnu identifikáciu sa považujú: meno a priezvisko, presná adresa bydliska a dátum narodenia,
  - b) so spracúvaním osobných údajov uvedených v písm. a) tohto bodu počas trvania platnosti Zmluvy, najneskôr do lehoty vysporiadania všetkých nárokov, vzniknutých na základe Zmluvy.
- 10.6 Producent – fyzická osoba je oprávnený odvolať súhlas udelený podľa bodu 4. tohto článku IX. VZP za podmienky, že bude preukázané, že prevádzkovateľ spracúval jeho osobné údaje v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov.
- 10.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu vrátane odkazov na právne predpisy porozumeli, uzatvárajú ju na základe slobodne a vážne prejavenej vôle, neuzatvárajú ju v tiesni či za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu, byť touto zmluvou viazané, vedomé si práv a povinností, ktoré im z tejto zmluvy vyplývajú, podpisujú túto zmluvu.
- 10.8 Táto zmluva je spracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostala po jednom vyhotovení, čo konajúce osoby zmluvných strán potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

Vo Vlkanovej, dňa 01.01.2024

Za prevádzkovateľa:



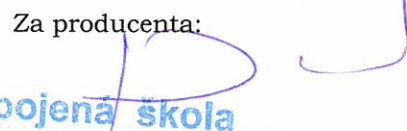
Ing. Ivan Kňaze  
konateľ



Mgr. Jaroslav Hrušovský  
konateľ

Küster-automobilová technika spol. s r.o.  
Továrenská 1  
SK - 976 31 Vlkanová  
IČO: 31 572 995  
IČ DPH: SK2020459837

Za producenta:



Spojená škola  
Ing. Jan Zuffa  
riaditeľ  
975 90 Banská Bystrica

